

## برنامج امتحانات ولاية نيويورك امتحان مهارات اللغة الإنكليزية

### فهم التقرير الفردي للتلميذ في مادة مهارات اللغة الإنكليزية (ELA)

في كل عام، تعقد ولاية نيويورك امتحانات في مهارات اللغة الإنكليزية (ELA)، والرياضيات للتلاميذ في جميع أنحاء الولاية في الصفوف 3 إلى 8. بالإضافة إلى استيفاء الالتزامات الفيدرالية والتزامات الولاية، تساعد هذه الامتحانات المتوافقة مع المعايير الأساسية المشتركة للتعليم في قياس تقدم التلاميذ والمدارس من عام إلى آخر. يمكن للعائلات الاطلاع على نتائج التلاميذ لهذه الامتحانات عبر حساب المدارس لمدينة نيويورك (NYC Schools Account) (<https://www.mystudent.nyc/>) أو عن طريق طلب تقرير التلميذ الفردي (ISR) من مدرسة طفلهم. هذا الدليل يشرح مكونات التقرير الفردي للتلميذ باستخدام تقرير الصف الثالث (ISR) كمثال.

صفحة 1: ملخص نتائج التلميذ (ة)

<p>المستوى 3 (Level 3) لولاية نيويورك كفر</p>	<p>مستوى الأداء قامت ولاية نيويورك بتعيين مستويات الأداء 4، 3، 2، و 1 لقياس درجات الاختبار. يمكن للتلاميذ تحصيل المستوى 4 حتى المس 1 في الاختبار، اعتماداً على مقياس الدرجة (انظر الرسم البياني أدناه). انظر أسفل هذه الصفحة للحصول على تعريفات كل مستوى من "مستويات الأداء" الأربعة. لاستخدامه كمرجع لكم، مستوى أداء طفلكم في مهارات اللغة الإنكليزية لعام 2014 هو: X.</p>
<p>3.3</p>	<p>تقدير الكفاءة يظهر "تقدير الكفاءة" أين يندرج الطالب في "مستوى أداء" معين. التقييم من 1.0 إلى 4.5.</p>
<p>326</p>	<p>درجة المقياس يترجم أداء الطلبة في الاختبار إلى درجة المقياس الكلي. درجات المقياس تتراوح ما بين 147 و 429</p> <p>مدى درجة المقياس لمادة مهارات اللغة الإنكليزية لولاية نيويورك للصف الثالث</p> <p>المستوى 4: 358 – 429    المستوى 3: 320-357 (Level 3)    المستوى 2: 291-319 (Level 2)    المستوى 1: 147-290 (Level 1)</p>
<p>%100-76</p>	<p>نطاق الشريحة المئوية في مدينة نيويورك يتم عرض معدل الشريحة المئوية عن طريق الأرباع المئوية؛ ويعني ذلك أنها تظهر ما إذا كان أداء طفلكم يقع في شريحة الـ 25% الدنيا (0-25%) من التلاميذ، أو ما بين 26% و 50%، أو 51% و 75%، أو في الـ 25% الأعلى (75-100%) لجميع التلاميذ في مدينة نيويورك في مستوى درجاته و في هذا الامتحان.</p>
<p>%100-76</p>	<p>النطاق العام للشريحة المئوية بولاية نيويورك مطابق لما سبق، باستثناء أن هذا النطاق يبين كيفية أداء طفلكم بين جميع التلاميذ في ولاية نيويورك في مستوى صف ابنك وفي هذا الاختبار.</p>

مستوى الأداء

1 يتم تحديد مستوى أداء للتلاميذ على أساس مقياس الدرجات التي حصل عليها في الامتحان. وهناك أربعة مستويات ممكنة: المستوى 4 لولاية نيويورك (أعلى من مستوى الإجابة)، المستوى 3 لولاية نيويورك (مستوى الإجابة)، المستوى 2 لولاية نيويورك (أقل من مستوى الإجابة)، المستوى 1 لولاية نيويورك (أقل بكثير من مستوى الإجابة). للاطلاع على وصف كامل لكل مستوى أداء، نرجو مراجعة الجزء السفلي من صفحة 1 في التقرير الفردي للتلميذ. للحصول على وصف كامل للمهارات، والمعرفة، والممارسات المعيارية للتلاميذ في كل مستوى من مستويات الأداء، نرجو زيارة الرابط التالي: <http://www.engageny.org/resource/performance-level-descriptions-for-ela-and-mathematics>.

مستوى الأداء لعام 2014

2 إذا كان طفلكم لديه مستوى أداء من الامتحان المنعقد في عام 2014، سوف تدرج الدرجة أدناه. إذا لم يكن هناك مستوى، سوف يذكر هذا النص أنه لا توجد درجة وسيوجه الآباء للاتصال بمدرسة التلميذ إذا كان ذلك خطأ.

معدل الكفاءة

3 معدل الكفاءة، والذي قد يتراوح من 1.0-4.5، يظهر موقع التلميذ ضمن مستوى أداء معين. على سبيل المثال، معدل كفاءة 2.5 قد يشير إلى أن التلميذ حصل على درجة في مستوى الأداء 2، مع درجة مقياس تبعد بمقدار النصف من أدنى درجة في المستوى 2 إلى أعلى درجة في المستوى 3. فيما يتعلق بمستوى الأداء 4، أعلى معدل ممكن للكفاءة هو 4.5.

### درجة المقياس

4

تحدد درجة المقياس بعدد النقاط التي حصل عليها التلميذ في الامتحان. إن الغرض من درجة المقياس هو ضمان أن متوسط نتائج الامتحان يبقى كما هو على مدار الأعوام، حتى ولو كان التلاميذ الذين يخوضون الامتحانات والامتحانات نفسها مختلفة من عام لآخر. فكلما زاد عدد الدرجات التي حصل عليها طفلكم، كلما زادت درجة المقياس الخاصة به. درجات المقياس مفيدة للغاية عندما تقترن بمستوى الأداء. يقدم الجدول أدناه مدى مقياس الدرجات لكل صف، وكذلك درجة المقياس التي سيحتاجها طفلكم لاستيفاء توقعات الأداء المناسبة لمستوى صفه، ولكي يكون على المسار الصحيح للاستعداد للكلية والمسارات المهنية.

### مدى ومستويات الأداء لدرجة المقياس على مستوى الصفوف

الصف						
8	7	6	5	4	3	
412-100	414-98	421-117	413-97	423-138	429-147	مدى درجات المقياس
316	318	320	320	320	320	درجات المقياس الأكبر من أو تساوي هذه القيمة تعتبر في مستوى الإجابة (مستويات الأداء 3 و 4)

### معدل الشريحة المئوية لمدينة نيويورك

5

يظهر معدل الشريحة المئوية لمدينة نيويورك كيف كان أداء التلميذ مقارنة بالتلاميذ الآخرين الذين خاضوا الامتحان في نفس مستوى الصف ونفس المادة في المدارس العامة لمدينة نيويورك. يتم عرض معدل الشريحة المئوية عن طريق الأرباع المئوية. يعني ذلك أنها تظهر ما إذا كان أداء طفلكم يقع في الـ 25% الأدنى للشريحة المئوية (0-25%) من جميع التلاميذ، أو ما بين 26% و 50%، أو 51% و 75%، أو في الـ 25% الأعلى للشريحة المئوية (75-100%) لجميع تلاميذ مدينة نيويورك في مستوى الصف هذا، وهذه المادة. على سبيل المثال، إذا كانت درجة طفلكم في الشريحة المئوية للربع الثاني على مستوى المدينة (51%-75%)، فإن ذلك يعني أن درجته مماثلة لـ 25% من أعلى 51% وما يصل إلى 75% من تلاميذ مدينة نيويورك.

### معدل الشريحة المئوية لعموم الولاية

6

يظهر معدل الشريحة المئوية لعموم الولاية كيف كان أداء التلميذ مقارنة بالتلاميذ الآخرين الذين خاضوا الامتحان في نفس مستوى الصف ونفس المادة على مستوى ولاية نيويورك. يتم عرض هذه المعلومات عن طريق الأرباع المئوية. للحصول على معلومات إضافية حول هذه الأرباع المئوية، نرجو الرجوع إلى وصف مدينة نيويورك لمدى الشريحة المئوية.

تقرير درجات الصف الثالث مقدم كمثال. بما أن تقارير الدرجات لجميع الصفوف في تقييم مهارات اللغة الإنكليزية تقدم نفس المعلومات، فإن هذا التفسير سينطبق على الصفوف من 3 إلى 8.

معدل النقاط المتحصل عليها في أرجاء نيويورك	عدد النقاط الممكنة	الدرجات المحصلة لطفلكم	معلومات إضافية حول أداء طفلكم.
17	31	20	<b>القراءة:</b> يفهم التلميذ الأفكار الرئيسية والتفاصيل الواردة في النص بمستوى الصف، ويلاحظون كيف أن التفاصيل تدعم تطور الحبكة، ويصفون الشخصيات، ويربطون ما بين الأفكار والأحداث. يحدد التلاميذ أيضاً معاني الكلمات والعبارات كما تم استخدامها في النص، وفهم كيفية تنظيم النص، وتحديد وجهات النظر. إضافة إلى ذلك، يدمج التلاميذ المعرفة والأفكار الواردة في النص باستخدام التصوير والروابط المنطقية فيما بين أجزاء النص.
10	9	8	
12	24	17	<b>الكتابة من المصادر:</b> يقرأ التلاميذ النص بمستوى الصف ويضعون عبارات يدعمونها باستخدام التفاصيل. يكتب التلاميذ عن الشخصيات، ويصنون كيف أن الشخصيات ترتبط ببعضها البعض في النص. يقوم التلاميذ بتحليل الأحداث والوقائع في النص ويحددون أثر اللغة في وجهات النص، ويصفون أهمية عناصر القصة. كما يعبر التلاميذ أيضاً عن فهمهم عن طريق الكتابة المنطقية التي تظهر الفواعد اللغوية للغة الإنكليزية واستخداماتها المناسبة لمستوى الصف.
13	12	11	
7			

### الدرجات الفرعية للقراءة والكتابة من المصادر

يتم احتساب الدرجات الفرعية بناء على النقاط المتحصل عليها في مجموعات الأسئلة في الامتحان التي تقيس معرفة أو مهارات مشابهة أو ذات صلة بالموضوع. الدرجات الفرعية تقدم معلومات إضافية حول أداء طفلكم. الدرجات الفرعية في امتحان مهارات اللغة الإنكليزية تقسم إلى القراءة والكتابة من المصادر. توفر الدرجات الفرعية في القراءة نظرة عامة على أداء طفلكم في الأسئلة ذات الاختبار الإجابات من متعدد التي تقيس القراءة. أسئلة القراءة هذه تقيس معايير التعلم في كل من القراءة والاصطلاحات اللغوية. تعتمد الدرجة الفرعية للكتابة من المصادر على النقاط المتحصل عليها في أسئلة الكتابة القصيرة (درجتان) وأسئلة الكتابة ذات الإجابات المطولة (4 درجات). أسئلة الكتابة من المصادر تقيس معايير التعلم في كل من الكتابة القراءة والاصطلاحات اللغوية.

### الدرجات التي حصل عليها طفلكم في القراءة

النقاط التي حصل عليها طفلكم في القراءة تمثل عدد النقاط المتحصل عليها بواسطة طفلكم في الأسئلة التي تقيس القراءة. يحصل طفلكم على نقطة واحدة عن كل سؤال أجاب عليه إجابة صحيحة. على سبيل المثال، إذا أجاب طفلكم إجابات صحيحة على 20 سؤال تقيس القراءة، فإنه سيحصل على 20 نقطة في النقاط التي حصل عليها طفلكم في القراءة.

عدد النقاط الممكنة في القراءة

عدد النقاط الممكنة في القراءة يصف إجمالي عدد النقاط التي تقيس القراءة والتي يمكن الحصول عليها في امتحان معين. يمكن مقارنة هذا الرقم مع النقاط التي حصل عليها طفلكم في القراءة. على سبيل المثال، إذا كان عدد النقاط الممكنة في القراءة هو 31، وأجاب طفلكم على 20 سؤال بطريقة صحيحة (حصل على 20 نقطة في القراءة)، فإنه قد أجاب على 11 سؤال من 31 سؤال إجابات خاطئة.

9

متوسط النقاط المتحصل عليها في أرجاء نيويورك في القراءة

متوسط النقاط المتحصل عليها عبر ولاية نيويورك في القراءة تبين متوسط عدد النقاط المتحصل عليها على مستوى الولاية. يمكن استخدام هذا الرقم لمقارنة أداء طفلكم بالنسبة لجميع التلاميذ الآخرين عبر ولاية نيويورك، الذين خاضوا امتحان مهارات اللغة الإنكليزية في صف معين. على سبيل المثال، إذا حصل طفلكم على 20 نقطة في القراءة، فإنه قد أجاب على ثلاثة أسئلة إضافية في القراءة مقارنة بالتلميذ المتوسط بالصف الثالث في الولاية، حيث أن متوسط النقاط المتحصل عليها عبر ولاية نيويورك في القراءة في هذا الصف هو 17. نرجو ملاحظة أن من الممكن الحصول على نقاط أكثر من المتوسط في القراءة ولكن لا يزال يعتبر غير كفاء.

10

الدرجات التي حصل عليها طفلكم في الكتابة من المصادر

النقاط التي حصل عليها طفلكم في الكتابة من المصادر تمثل إجمالي عدد النقاط المتحصل عليها في الأسئلة التي تقيس الكتابة من المصادر. الأسئلة التي تقيس الكتابة من المصادر تتضمن نوعين من الأسئلة ذات الإجابات المركبة: الإجابات القصيرة (بحد أقصى نقطتان)، والإجابات المطولة (بحد أقصى 4 نقاط). يقوم المعلمون بتقدير كل إجابة للتلميذ على هذه الأسئلة.

11

عدد النقاط الممكنة للدرجات الفرعية للكتابة من المصادر

عدد النقاط الممكنة في الكتابة من المصادر يصف العدد الإجمالي للنقاط التي يمكن للتلميذ الحصول عليها في سؤال يقيس الكتابة من المصادر في امتحان معين. يمكن مقارنة هذا الرقم مع النقاط التي حصل عليها طفلكم في الكتابة من المصادر. على سبيل المثال، إذا حصل طفلكم على 17 نقطة على الأسئلة التي تقيس الكتابة من المصادر، وهناك 24 نقطة ممكنة على الأسئلة التي تقيس الكتابة من المصادر، فهو لم يحصل على 7 نقاط ممكنة. هذه النقاط قد تكون مفقودة بسبب درجة تطور كتابة طفلكم للإجابات و/ أو دعمها بالأدلة.

12

متوسط النقاط المتحصل عليها في أرجاء نيويورك في الكتابة من المصادر

متوسط النقاط المتحصل عليها في أنحاء ولاية نيويورك في الكتابة من المصادر تمثل متوسط عدد النقاط التي حصل عليها التلاميذ عبر ولاية نيويورك في الأسئلة التي تقيس الكتابة من المصادر. يمكن استخدام هذا الرقم لمقارنة أداء طفلكم بالنسبة لجميع التلاميذ الآخرين عبر ولاية نيويورك، الذين خاضوا امتحان مهارات اللغة الإنكليزية في صف معين. على سبيل المثال، إذا حصل طفلكم على 17 نقطة في الأسئلة التي تقيس الكتابة من المصادر، فإنه قد حصل على خمس نقاط إضافية في هذا القسم مقارنة بالتلميذ المتوسط بالصف الثالث في الولاية، حيث أن متوسط النقاط المتحصل عليها عبر ولاية نيويورك في الكتابة من المصادر في هذا الصف هو 12. نرجو ملاحظة أنه الممكن الحصول على نقاط أكثر من المتوسط في الكتابة من المصادر ولكن لازالت تعتبر غير كفاء.

13